



ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES 2007-2008

2^e Groupe de l'opposition

Juin 2007

RÉGIE DU LOGEMENT
ÉTUDE DES CRÉDITS
POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

TABLE DES MATIÈRES

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Voir réponse no :

1	Liste des voyages hors Québec	4
2	Ententes signées et/ou annoncées lors de missions à l'étranger	5
3	Sommes dépensées pour les voyages en avion ou en hélicoptère de chaque membre du conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger	6
4	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels	7
5	Liste des contrats de moins de 25 000 \$	10
6	Liste des contrats sans appel d'offres	59
7	Pour la Régie du logement, dépenses de photocopie, téléphonie cellulaire, ordinateurs portables, téléavertisseur, mobilier de bureau, distributeurs d'eau de source, frais de transport, d'hébergement et de repas, participation à des congrès, colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	13
8	Nombre et répartition du personnel	14
8	Jours de maladie, vacances et heures supplémentaires	15
8	Effectif régulier par catégories d'emploi pour 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008	16
9	Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ	17

RÉGIE DU LOGEMENT
ÉTUDE DES CRÉDITS
POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

TABLE DES MATIÈRES

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Voir réponse no :

10	Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 ^{er} avril 2006 à ce jour	20
11	Personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1 ^{er} mai 2007	21
12	Compte de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels	60
13	Sommes d'argent versées à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de l'organisme	22
14	Ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral	23
15	Personnel en disponibilité par catégories d'emploi	24
16	Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007	25
17	Personnel hors structure par catégorie d'emploi rémunéré par la Régie et qui n'occupe aucun poste à la Régie	27
18	Personnel rémunéré par la Régie et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres	28
19	Personnel par catégorie d'emploi qui reçoit une double rémunération	30
20	Liste des abonnements et leur coût	32
21	Site Internet	33

RÉGIE DU LOGEMENT
ÉTUDE DES CRÉDITS
POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

TABLE DES MATIÈRES

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Voir réponse no :

22	Nominations, depuis le 1 ^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs et médiateurs, commissaires, experts et enquêteurs	46
23	Dépenses effectuées pour les tournées ministérielles pour 2006-2007	47
24	Montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel pour la mise en place du gouvernement en ligne	48
25	Demandes d'accès l'information	51
26	Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres	52

4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2006

OTTAWA

Date : Du 11 au 13 juin 2006

But du voyage : 22^e congrès annuel du Conseil des Tribunaux Administratifs Canadiens (CTAC) ayant comme thème « *Vers un tribunal administratif intégré : du concept à la réalité* ».

Coûts : 5 376 \$ (inscription hébergement, repas et transport)

Personnes rencontrées : Membres du CTAC

Participants : Maître France Desjardins, présidente
Maître. Daniel Laflamme, vice-président
Maître Luc Harvey, régisseur
M. Sylvain Gendreau, directeur de l'administration, de la planification stratégique et du développement

Maître France Desjardins a coprésidé la Table ronde sur le logement et animé la partie portant sur le système de résolution des conflits entre locataires et propriétaires

Monsieur Sylvain Gendreau, a agit à titre de conférencier dans le cadre de l'atelier sur La Gouvernance «Relations entre les membres du tribunal et de l'administration »

Bilan : Le congrès ayant pour thème : *Vers un tribunal administratif intégré : du concept à la réalité*, offre aux membres une occasion unique d'enrichissement de leurs connaissances. Élargir leurs horizons sur les questions juridiques, administratives et techniques qui se posent dans le cadre de la justice administrative au Canada.

**5. ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES LORS DE MISSIONS À
L'ÉTRANGER**

Sans objet

**6. SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION OU EN
HÉLICOPTÈRE DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES
MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU
QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER**

Sans objet

**7. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET)
ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS**

Sans objet

**10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

Centres d'achats Beauward ltée 3 596 \$

Contrat de services de gardiennage.

CNW Telbec 135 \$

Contrat de service pour émettre les communiqués de presse.

Communication Demo inc. 10 820 \$

Service de lecture de la presse écrite prenant forme d'une revue de presse.

Conseillers en gestion et informatique CGI inc. 2 882 \$

Contrat pour l'obtention de documents relatifs à la paie sur différents supports (papier ou électronique).

Les Consultants Longpré & Associés inc. 8 770 \$

Contrat de services professionnels pour des services en relation d'aide et des services de soutien nécessaires au fonctionnement du programme d'aide aux employés.

Corporation d'affacturage J.D. 429 \$

Contrat de services de gardiennage.

Direction générale des solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources ((DGSAGIR) 1 720 \$

Contrat pour l'utilisation des systèmes informatiques du CCGP soit :
-SADE (suivi des activités de développement)
-GEREV (gestion des retraites volontaires)

Direction générale des solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources ((DGSAGIR) 7 597 \$

Contrat pour l'utilisation des systèmes informatiques du DGSAGIR soit :
-SAGIP (système automatisé de gestion des informations du personnel).

**10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

<u>Dunton Rainville, S.E.N.C.</u>	40 154 \$
Contrats de services professionnels pour représenter la Régie du logement devant les tribunaux supérieurs dans le cours de requêtes en révision judiciaire et d'une requête introductive d'instance en jugement déclaratoire.	
<u>Elliptik communication</u>	2 890 \$
Contrat pour une formation en relations de presse.	
<u>Frisco Bay</u>	3 289 \$
Contrat d'entretien pour le système de service prioritaire PSS.	
<u>Garda</u>	10 948 \$
Contrat de services de gardiennage.	
<u>Gestar, Inc.</u>	871 \$
Contrat d'entretien du système DOCUMENTIK.	
<u>IBM Canada ltée.</u>	10 439 \$
Contrat du plan de relève de l'ordinateur central (AS/400).	
<u>IMEX</u>	15 176 \$
Contrat de services professionnels pour la traduction de décisions.	
<u>IPAS, Investigation protection accès sécurité inc.</u>	9 563 \$
Contrat de services de gardiennage.	
<u>Jobidon Denis</u>	798 \$
Contrat pour l'expertise médicale d'employé.	
<u>Lozeau L'Africain</u>	590 \$
Contrat de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.	

**10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

<u>Nettoyage technivapeur</u>	2 910 \$
Contrat pour le nettoyage des chaises de salles d'attente.	
<u>Paradis Lemieux, Francis, S.E.N.C.</u>	2966 \$
Contrat pour la préparation et l'animation d'un atelier sur la rédaction de décisions.	
<u>Paradis, Lemieux, Francis, S.E.N.C.</u>	8 786 \$
Contrats de services professionnels pour représenter la Régie du logement devant les tribunaux supérieurs dans le cours d'une requête en révision judiciaire et pour jugement déclaratoire recherchant l'invalidité d'un règlement.	
<u>PJJ productions inc.</u>	1 500 \$
Contrat de services de programme d'enregistrement de messages francophones pour l'attente téléphonique incluant la location d'un diffuseur numérique.	
<u>Poste Canada</u>	3 150 \$
Contrat pour le droit d'utilisation de la banque de données des codes postaux du Canada	
<u>Productions V.I.P.</u>	1 439 \$
Contrat de services de programme d'enregistrement de messages francophones pour l'attente téléphonique incluant la location d'un diffuseur numérique.	
<u>Regain groupe conseil inc.</u>	1 800 \$
Contrat de services pour l'animation d'un atelier de formation en mobilisation d'équipe.	
<u>Serge Roy</u>	23 803 \$
Contrat pour services conseils en matière de gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles et pour la mise en oeuvre du centre de services partagés au sein du portefeuille Affaires municipales et Régions	

10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007

Sieur de Bleury 1 620 \$

Contrat pour le service d'entretien des plantes.

SMA Société de mathématiques appliquées inc. 2 072 \$

Contrat pour le service de diffusion et d'entretien de VIXIT.

La société d'avocats Garneau, Verdon, Michaud, S.E.N.C 5 756 \$

Contrats de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.

Sungard, services de continuité des affaires (Canada) ltée 9 892 \$

Contrat de services de rétablissement de l'ordinateur central (AS/400).

Trudel, Nadeau, avocats SENC 4 836 \$

Contrats de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.

**13. POUR LA RÉGIE DU LOGEMENT, MONTANT POUR L'ANNÉE
2006-2007, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES**

Catégorie :	Coût 2006-2007
- Photocopie :	51 291 \$
- Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation :	6 503 \$
- Ordinateurs portables :	0 \$
- Téléavertisseurs :	0 \$
- Mobilier de bureau :	15 907 \$
- Distributeurs d'eau de source :	4 189 \$
- Remboursement des frais de transport :	190 577 \$
- Remboursement des frais d'hébergement et des frais de repas :	160 500 \$
- Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :	
i. au Québec : ¹	
- frais de voyage :	26 714 \$
- frais d'inscription :	39 971 \$
ii. à l'extérieur du Québec : ¹	
- frais de voyage :	2 648 \$
- frais d'inscription :	2 728 \$

¹ Incluant les frais de transport, de repas et d'hébergement déjà considérés sous ces rubriques.

14. NOMBRE ET RÉPARTITION, PAR TRANCHE D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI AU 31 MARS 2007

Catégorie d'emploi	Sexe		Total et % de l'effectif	- 35 ans	35 ans et plus		Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles
	Hommes	Femmes								
Cadres	4 80,0 % ³	1 20,0 % ³	5 2,6 %		5 100 %					1 20,0 %
Professionnels	10 52,6 % ³	9 47,4 % ³	19 9,8 % ⁴	2 10,5 %	17 89,5 %					2 10,5 % ³
Fonctionnaires	39 23,1 % ³	130 76,9 % ³	169 87,6 % ⁴	18 10,7 %	151 89,3 %		12 7,1 % ³	1 0,6 % ³	1 0,6 % ³	14 8,3 % ³
Total de l'effectif régulier ¹ et occasionnel	53 27,5 % ⁴	140 72,5 % ⁴	193 81,8 % ⁵	20 10,4 %	173 89,6 %		12 6,2 % ⁴	1 0,5 % ⁴	1 0,5 % ⁴	17 8,8 % ⁴
Hors cadres ²	18 41,9 % ³	25 58,1 % ³	43 18,2 % ⁵	1 2,3 %	42 97,7 %					2 4,7 % ³
Total de l'effectif global	71 30,0 % ⁵	165 70,0 % ⁵	236 100 %	21 8,9 %	215 91,1 %		10 4,2 % ⁵	1 0,4 % ⁵	1 0,4 % ⁵	19 8,1 % ⁵

¹ Nommé et rémunéré selon la Loi sur la fonction publique

² Personnel de la haute direction et régisseurs

³ Pourcentage par catégorie d'emploi

⁴ Pourcentage de l'effectif régulier

⁵ Pourcentage de l'effectif global

15. NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE ET DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL ET NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE POUR 2006-2007

CATÉGORIE D'EMPLOI : DIRIGEANTS ET MEMBRES D'ORGANISMES

2006-2007	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
Nombre de jours de congé de maladie ⁽¹⁾	5	5	2	0	2	1	0	11	27	30	20	22
Nombre de jours de vacances	14	10	48	99	231	49	8	10	0	45	15	28
Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique	AUCUNE PLAINTÉ											

CATÉGORIE D'EMPLOI : PERSONNEL D'ENCADREMENT

2006-2007	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
Nombre de jours de congé de maladie ⁽¹⁾	1	1	1	0	0	1	1	1	1	2,5	,5	0
Nombre de jours de vacances	2	8	14,5	20	28	2,5	,5	0	3	8,5	0	0
Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique	AUCUNE PLAINTÉ											

⁽¹⁾ Période en assurance traitement incluse

15. NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE ET DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL, NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES ET NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCELEMENT PSYCHOLOGIQUE POUR 2006-2007

CATÉGORIE D'EMPLOI : PERSONNEL PROFESSIONNEL

2006-2007	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
Nombre de jours de congé de maladie ⁽¹⁾	,5	1	4,5	1,5	1,5	5,5	4,5	6	4	5,5	5,5	0
Nombre de jours de vacances	27	17,5	16,5	92	180,5	45,5	14	4	19,5	13	15	5
Nombre d'heures supplémentaires												
• effectuées	0	26,25	0	6	0	7	0	9	3,75	11,25	38,5	4
• remboursées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
• compensées	0	26,25	0	6	0	7	0	9	3,75	11,25	38,5	4
Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique	AUCUNE PLAINTÉ											

⁽¹⁾ Période en assurance traitement incluse

15. NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE ET DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL, NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES ET NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE POUR 2006-2007

CATÉGORIE D'EMPLOI : PERSONNEL FONCTIONNAIRE

2006-2007	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fev.	Mars
Nombre de jours de congé de maladie ⁽¹⁾	271,5	281	314	352	351,5	343,5	373	382,5	306	387,5	374	270,5
Nombre de jours de vacances	138,5	160,5	240	691,5	983	256	141	128,5	215,5	190,5	78,5	14
Nombre d'heures supplémentaires												
• effectuées	160,68	181,95	209,19	183,75	140,17	90,16	162,22	166,8	73,3	134,22	149,2	45,73
• remboursées	51,25	52,97	94,29	76,5	33,08	45,14	73,14	67,89	43,16	67,32	83	31,74
• compensées	109,43	128,98	114,9	107,25	107,09	45,02	89,08	98,91	30,14	66,9	66,2	13,99
Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ Période en assurance traitement incluse

**16. EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET POUR
2004-2005, 2005-2006 ET 2006-2007 AINSI QUE LES PRÉVISIONS
POUR 2007-2008**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**17. LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SOCIÉTÉ
IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2006-2007**

La réponse à cette question sera transmise par le Ministère des Services
gouvernementaux.

**20. COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX
EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1^{ER} AVRIL 2006 À CE JOUR**

Sans objet

**21. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU
CONSEIL DES MINISTRES AU 1^{ER} MAI 2007**

Sans objet

**22. LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2006-2007 À MÊME LE
BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE**

Sans objet

**23. LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DE DÉPENSES
AFFÉRENTES AUX TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL POUR L'EXERCICE FINANCIER 2006-2007**

Sans objet

**24. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES
D'EMPLOI**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**25. NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE
EN 2006-2007**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**27. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIE
D'EMPLOI, RÉMUNÉRÉ PAR L'ORGANISME QUI N'OCCUPE
AUCUN POSTE DANS CET ORGANISME**

Sans objet

**28. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LA RÉGIE ET AFFECTÉ À
DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX
ET AUTRES**

Sans objet

**30. LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI QUI REÇOIT
UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION**

Sans objet

32. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS ET LE COÛT DE CHACUN POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2006-2007

Juridique

Accès à l'information Express	178 \$
Accès à l'information	463 \$
Accès à l'information et protection des renseignements personnels	430 \$
Code de procédure civile Alter Ego	350 \$
Annuaire de jurisprudence et recueil de jurisprudence du Québec x 7 exemplaires	3460 \$
Cahiers de droit de l'Université Laval	0 \$
Canadian Journal of Administration Law and Practice	275 \$
Code civil du Québec Beaudoin et Renaud	300 \$
Code civil du Québec et code de procédure civile x 50 exemplaires	4851 \$
Code de procédure civil annoté et jurisprudence	155 \$
Code municipal -Cités et villes x 2 - Lois du travail, Code criminel	297 \$
Condominium Law and Administration (selon MAJ)	990 \$
Contrôle judiciaire de l'action gouvernementale	702 \$
Droit transitoire sources annoté	64 \$
Droit de la personne et les relations de travail	198 \$
Formulaire de procédure civile	50 \$
Gazette officielle INTERNET partie 1 (français) et partie 2 (anglais)	
Gazette officielle INTERNET (Licence 7 postes) partie 2 (français)	1 013 \$
Index to Canadian legal periodical literature	320 \$
Jurisprudence Express 1 version électronique	356 \$
Jurisprudence logement x 75 exemplaires	7 500 \$
Lois refondues du Québec (selon MAJ)	848 \$
Recueil de droit immobilier	221 \$
Recueil des arrêts de la Cour suprême	285 \$
Revue de droit de l'Université de Sherbrooke	17 \$
Revue de droit de McGill	48 \$
Revue juridique Thémis	48 \$
Revue du Barreau	0 \$
Revue générale de droit	65 \$
Revue légale	280 \$
Tableau des modifications et index sommaire des règlements	140 \$
Droit civil en ligne (DCL)	2 775 \$

**32. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS ET LE COÛT DE CHACUN
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2006-2007**

Informatique

Iseries Network	149 \$
Network Magazine	135 \$

Économie

Affaires (Le journal) + Affaires Plus (magazine)	60 \$
Revue de la Banque du Canada	13 \$

Gestion

Sentences arbitrales de la fonction publique	125 \$
Magazine Grafika	49 \$
Le Courrier parlementaire (INTERNET – service quotidien)	950 \$
Recueil des politiques de gestion (1 abonnement papier)	214 \$

Communications

Bulletin de la ligue des propriétaires	25 \$
Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU)	0 \$
Bulletin de la Fédération des logements et habitations à loyer modique du Québec (FLHLMQ)	0 \$

TOTAL : 28 399 \$

33. POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS) ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE

La Régie du logement a un seul site Internet. Son adresse : <http://www.rdl.gouv.qc.ca>

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :

La conception du site en production de mars 1999 à décembre 2002 a été faite par la compagnie Clickon Technologies dont le chargé de projet se nommait Jeff McDonald, en collaboration avec deux membres du personnel de la Régie.

Il y a eu une première refonte du site amorcée au dernier trimestre de l'exercice 2001-2002 avec le concours de la firme Cognicase. La refonte a été poursuivie par le personnel de la Régie au cours de l'exercice 2002-2003 et sa mise en production a eu lieu en décembre 2002.

Une deuxième refonte du site a été effectuée au cours de l'exercice 2006-2007 et son entrée en vigueur a eu lieu en décembre 2006. Il a été conçu à l'interne, à l'exception d'un étudiant embauché pour deux mois.

- Les coûts de construction du site :

Le coût de construction du site en production de juin 1998 à décembre 2002 s'élève à 10 000 \$. Le coût de la première refonte du site, mis en production en décembre 2002, s'élève à 24 740 \$. La deuxième refonte du site a été réalisée par des ressources internes, à l'exception d'un étudiant embauché pour deux mois pour réaliser la conception graphique. Le coût de cette embauche s'est élevé à 2 700 \$, auquel s'ajoute l'acquisition de photos dont les droits s'élèvent à moins de 1 000 \$. Donc, le coût total de cette deuxième refonte s'élève à 3 700 \$.

- Le coût de l'entretien et de la mise à jour :

L'entretien du site et sa mise à jour sont effectués à l'interne.

- Qui est responsable du contenu sur le site :

Pierre Marchand, agent de recherche et Webmestre.

- Quelle est la fréquence moyenne de mises à jour :

Une moyenne de dix fois par mois. Toutefois, en janvier de chaque année, une mise à jour importante est faite puisqu'il faut refondre les documents visant à faciliter la négociation de la variation du loyer par les locataires et locateurs.

– **Le nombre de visiteurs (hits) par mois :**

Mois	Nombre total de visites (hits)
Avril 2006	81 993
Mai 2006	66 553
Juin 2006	61 725
Juillet 2006	54 940
Août 2006	60 993
Septembre 2006	60 262
Octobre 2006	68 051
Novembre 2006	70 396
Décembre 2006	60 571
Janvier 2007	125 836
Février 2007	142 462
Mars 2007	155 759

Source : NetTracker

– **Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?**

Le site a été fait pour la première fois en 1996 : il contenait des renseignements fragmentaires sur la Régie.

La première véritable construction du site remonte à l'exercice 1998-1999, construction qui s'est terminée en mars 1999. L'objectif visé : amélioration du service d'information aux citoyens en matière de bail d'habitation en vue de favoriser l'harmonisation des relations entre locataires et propriétaires.

Une première refonte du site a débuté au dernier trimestre de l'exercice 2001-2002 avec le concours de la firme Cognicase et s'est poursuivie au cours de l'exercice 2002-2003 par le personnel de la Régie. La mise en production a eu lieu en décembre 2002. Le coût de 24 740\$ a été assumé par Les Publications du Québec pour le compte de la Régie du logement. Les critères retenus pour justifier les changements sont les suivants : permettre à l'utilisateur d'avoir accès, dès la page d'accueil, à un plus grand nombre d'informations, de rubriques, de documents et de nouvelles du jour; faciliter la navigation pour permettre à l'utilisateur de trouver l'information recherchée en moins d'une minute; voir à ce que les pages du site soient organisées de manière cohérente et intuitive pour l'utilisateur.

La deuxième refonte du site a été réalisée au cours de l'exercice 2006-2007 par des ressources à l'interne, à l'exception d'un étudiant, embauché pour deux mois, qui a réalisé la conception graphique. Le coût de son embauche s'est élevé à 2 700\$, auquel s'ajoute l'acquisition de photos dont les droits se situent à moins de 1000\$. Le coût total de cette deuxième refonte s'élève donc à 3 700\$.

Les critères visés pour cette deuxième refonte : une navigation simplifiée et améliorée, une visualisation allégée et une présentation graphique plus aérée. Ces critères simplifient et agrémentent l'exploitation du volet interactif du site. Ainsi les citoyens peuvent, avec davantage de facilité, faire un suivi de leurs dossiers en cours à la Régie et, le cas échéant, consulter et télécharger les décisions rendues dans ces dossiers. De plus, les avocats sont désormais en mesure d'indiquer de façon claire à la Régie des informations pertinentes dans les dossiers les concernant afin d'assurer une gestion optimale des rôles d'audience.

**46. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1^{er} MAI 2006, DE MANDATAIRES,
ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES,
EXPERTS, ENQUÊTEURS**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions 10 et 11.

**47. DÉPENSES EFFECTUÉES POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES
DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC POUR 2006-2007**

Aucune tournée ministérielle n'a été effectuée au cours de l'exercice 2006-2007.

**48. MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2005-2006 AINSI QUE LES PRÉVISIONS
POUR 2006-2007 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL
POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES
CONTRATS OCTROYÉS ET LES ÉCHÉANCES PRÉVUES**

Au cours de l'exercice 2006-2007, la Régie du logement n'a pas effectué de tels déboursés et elle ne prévoit pas de le faire au cours de l'exercice 2007-2008 sauf si le Service québécois d'authentification gouvernementale (SQAG) aménage une infrastructure à clés publiques avec signature. Les budgets nécessaires seraient alors consacrés à l'implantation d'un service de dépôt d'une demande en ligne avec le paiement des droits de greffe.

**51. NOMBRE DE DEMANDE D'ACCÈS À L'INFORMATION
POUR 2006-2007**

La Régie a reçu 17 demandes d'accès à l'information en 2006-2007.

**52. LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFIÉS À CHAQUE ADJOINT
PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES**

Sans objet

**59. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

Centres d'achats Beauward ltée 3 596 \$

Contrat de services de gardiennage.

CNW Telbec 135 \$

Contrat de service pour émettre les communiqués de presse.

Communication Demo inc. 10 820 \$

Service de lecture de la presse écrite prenant forme d'une revue de presse.

Conseillers en gestion et informatique CGI inc. 2 882 \$

Contrat pour l'obtention de documents relatifs à la paie sur différents supports (papier ou électronique).

Corporation d'affacturage J.D. 429 \$

Contrat de services de gardiennage.

Direction générale des solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources ((DGSAGIR) 1 720 \$

Contrat pour l'utilisation des systèmes informatiques du CCGP soit :
-SADE (suivi des activités de développement)
-GEREV (gestion des retraites volontaires)

Direction générale des solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources ((DGSAGIR) 7 597 \$

Contrat pour l'utilisation des systèmes informatiques du DGSAGIR soit :
-SAGIP (système automatisé de gestion des informations du personnel).

Dunton Rainville, S.E.N.C. 40 154 \$

Contrats de services professionnels pour représenter la Régie du logement devant les tribunaux supérieurs dans le cours de requêtes en révision judiciaire et d'une requête introductive d'instance en jugement déclaratoire.

**59. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

<u>Elliptik communication</u>	2 890 \$
Contrat pour une formation en relations de presse.	
<u>Frisco Bay</u>	3 289 \$
Contrat d'entretien pour le système de service prioritaire PSS.	
<u>Gestar, Inc.</u>	871 \$
Contrat d'entretien du système DOCUMENTIK.	
<u>IBM Canada ltée.</u>	10 439 \$
Contrat du plan de relève de l'ordinateur central (AS/400).	
<u>IMEX</u>	15 176 \$
Contrat de services professionnels pour la traduction de décisions.	
<u>IPAS, Investigation protection accès sécurité inc.</u>	9 563 \$
Contrat de services de gardiennage.	
<u>Jobidon Denis</u>	798 \$
Contrat pour l'expertise médicale d'employé.	
<u>Lozeau L'Africain</u>	590 \$
Contrat de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.	
<u>Paradis Lemieux, Francis, S.E.N.C.</u>	2966 \$
Contrat pour la préparation et l'animation d'un atelier sur la rédaction de décisions.	
<u>Paradis, Lemieux, Francis, S.E.N.C.</u>	8 786 \$
Contrats de services professionnels pour représenter la Régie du logement devant les tribunaux supérieurs dans le cours d'une requête en révision judiciaire et pour jugement déclaratoire recherchant l'invalidité d'un règlement.	

**59. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

PJJ productions inc. 1 500 \$

Contrat de services de programme d'enregistrement de messages francophones pour l'attente téléphonique incluant la location d'un diffuseur numérique.

Poste Canada 3 150 \$

Contrat pour le droit d'utilisation de la banque de données des codes postaux du Canada

Productions V.I.P. 1 439 \$

Contrat de services de programme d'enregistrement de messages francophones pour l'attente téléphonique incluant la location d'un diffuseur numérique.

Regain groupe conseil inc. 1 800 \$

Contrat de services pour l'animation d'un atelier de formation en mobilisation d'équipe.

Serge Roy 23 803 \$

Contrat pour services conseils en matière de gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles et pour la mise en oeuvre du centre de services partagés au sein du portefeuille Affaires municipales et Régions

Sieur de Bleury 1 620 \$

Contrat pour le service d'entretien des plantes.

SMA Société de mathématiques appliquées inc. 2 072 \$

Contrat pour le service de diffusion et d'entretien de VIXIT.

La société d'avocats Garneau, Verdon, Michaud, S.E.N.C 5 756 \$

Contrats de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.

**59. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
EN 2006-2007**

Sungard, services de continuité des affaires (Canada) ltée

9 892 \$

Contrat de services de rétablissement de l'ordinateur central (AS/400).

Trudel, Nadeau, avocats SENC

4 836 \$

Contrats de services professionnels pour représenter les régisseurs de la Régie du logement devant le Conseil de la justice administrative.

**60. POUR LA PÉRIODE DU 21 FÉVRIER AU 26 MARS 2007, LES COMPTES
DE DÉPENSES DES MINISTRES ET DES MEMBRES DE CABINETS
MINISTÉRIELS**

Sans objet.